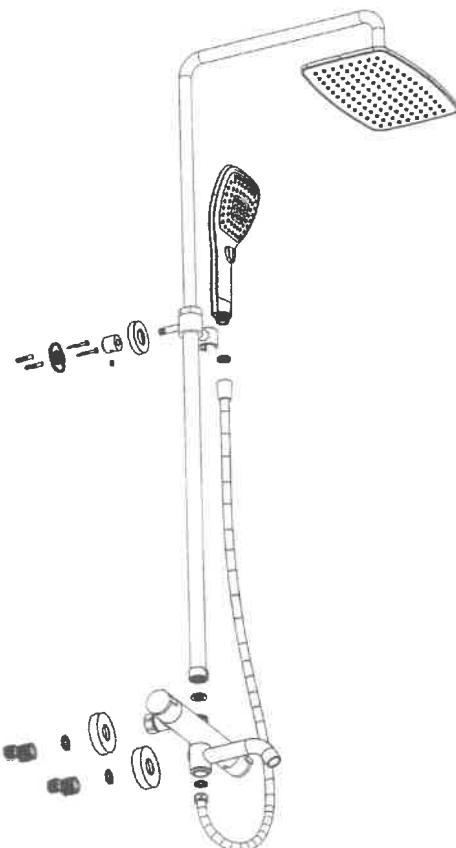
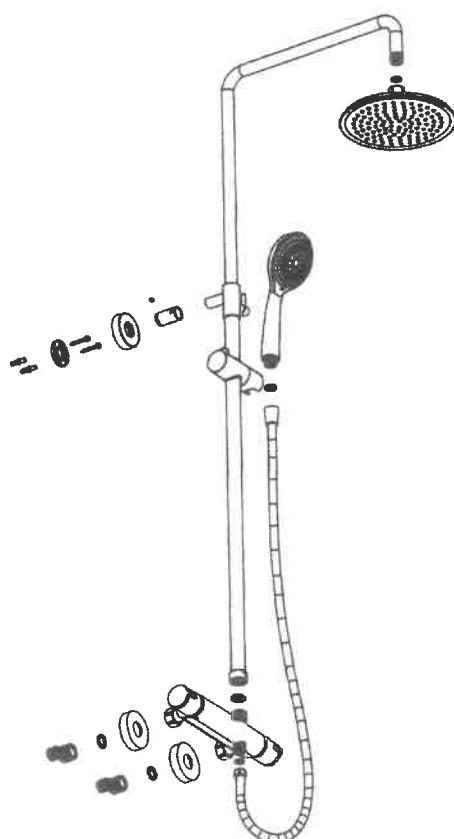
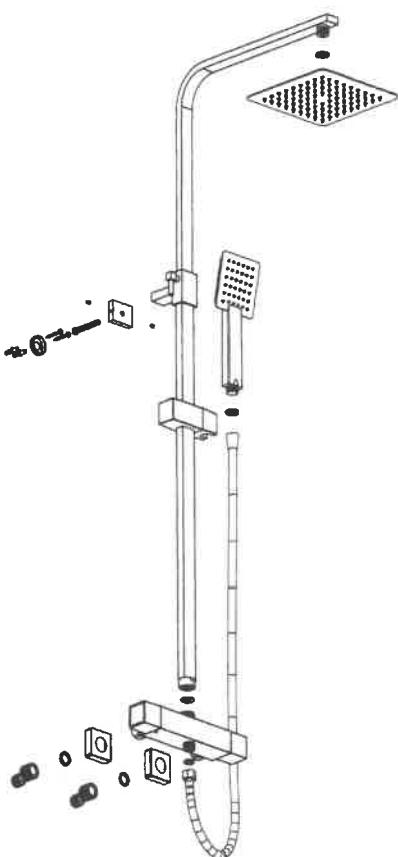


ESPLOSO COLONNA DOCCIA SHOWER EXPLODED / DOUCHE DÉTAILLÉ



TAGLIANDO DI CONTROLLO CONTROL COUPON COUPON DE CONTRÔLE



LOTTO:

CONSERVARE IL PRESENTE TAGLIANDO PER LA GARANZIA
KEEP THIS COUPON FOR THE GUARANTEE
CONSERVEZ CE COUPON POUR LA GARANTIE

PULIZIA

Per mantenere inalterata nel tempo la bellezza dei rubinetti acquistati è necessario osservare alcune norme riguardo alla pulizia degli stessi. Le superfici cromate, colorate, dorate e brunito sono facilmente attaccabili da detergenti acidi e granulosi, da spugne ruvide o pagliette in metallo. Per le parti acriliche non usare detergativi a base di alcool, disinfettanti o altri solventi ma pulire usando la medesima cura sia per il corpo dei rubinetti. Per togliere sporcizia, macchie di calcare è sufficiente pulire i rubinetti con acqua e sapone o prodotti specifici per superfici cromate, sciacquare con acqua pulita ed asciugare con un panno asciuttato.

CLEANING

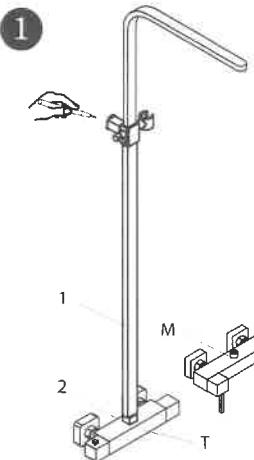
In order to preserve the original new look of your newly acquired taps, the following simple rules should be observed :
NO: Chromed, coloured, gold or metallic surfaces can easily be damaged by acid or abrasive detergents, rough sponges or metallic cleaning pads. Alcohol based products, disinfectants or other solvents must not be used on acrylic parts; to clean these parts, the same care as that taken on the main body should be exercised.
YES: In order to remove dirt or calcium stains, it is sufficient to just use soap and water then rinse with clean water and finally dry with a clean soft cloth.



NETTOYAGE

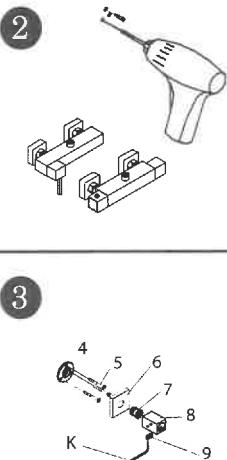
Pour garder intact l'aspect de votre robinetterie, il vous suffit de respecter les règles suivantes:
OUI: Pour nettoyer toutes traces de savon ou de calcaire, passer uneponge douce enduite de savon, rincer et essuyer avec un chiffon sec.
Si les traces de calcaire persistent, utiliser un produit spécifique pour les chrome, rincer et secher.
NON ACIDE: Ne pas utiliser les détergents acides, les sponges abrasives ni les tampons métalliques qui attaquent tous les revêtements: chrome, coulours, dorure...
NON ALCOOL: Ne pas utiliser des détergents à base d'alcool, de désinfectants ou d'autres solvants qui sont néfastes aux parties acryliques.

ISTRUZIONI INSTALLAZIONE COLONNA DOCCIA



1 IT

Montare la colonna (1) sul mixer (T-M) avvitando il dado (2) e segnare con una matita sulla parete le posizioni dei fori per il supporto. Smontare la colonna (1) dal mixer (T-M).

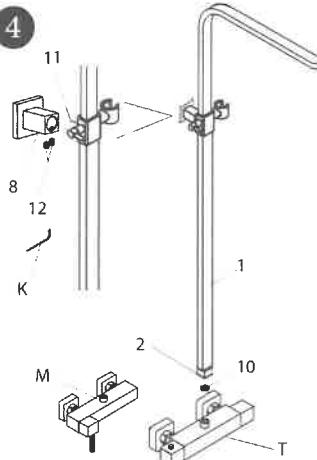


2

Eseguire i fori ed inserire i tasselli in gomma nel muro.

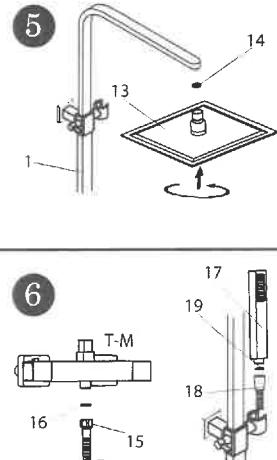
3

Fissare a muro la flangia (4) avvitando le viti (5). Posizionare sulla parete il rosone quadro (6) e bloccarlo avvitando il perno (7). Infilare il supporto (8) sul perno (7) e bloccarlo avvitando i due grani (9) con la chiave (K).



4

Montare la colonna (1) sul mixer (T-M) dopo aver posizionato la guarnizione (10), tenendola leggermente inclinata verso l'operatore, avvitare il dado (2) e contemporaneamente inserire il perno della colonna (11) nel supporto fissato a muro (8). Fissare serrando i grani (12) con la chiave (K).



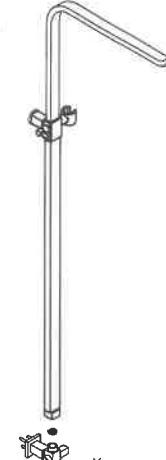
5

Montare il soffione (13) alla colonna (1) assicurando la tenuta con la guarnizione (14).

6

Collegare il dado del flessibile (15) al corpo (T), assicurando la tenuta con la guarnizione (16).

Collegare la doccia (17) al cono del flessibile (18), assicurando la tenuta con la guarnizione (19).



d

Montare il deviatore (X) sulla colonna eseguire operazione 2 fissando a muro le due flange, eseguire operazione 3 montare colonna a muro fissando i perni alle flange eseguire operazione 5-6

1 GB

Mount the column (1) on the mixer (T-M) screwing nut (2) and mark with a pencil the positions on the wall of the three holes for the support. Un-assemble the column (1) from the mixer (T-M).

2

Make the holes and insert the Rubber plugs (3) into the wall.

3

Fix the flange (4) to the wall by screwing the screws (5). Position on the wall the square back plate (6) and secure by screwing spindle (7). Insert support (8) on the spindle (7) and secure by screwing the two grub screws (9) with tool (K).

Mount the column (1) on the mixer (T-M) after having positioned the washer (10), and keeping it slightly inclined towards the installer, screw nut (2) while at the same time inserting the spindle of the column (11) in the support fixed to the wall (8). Fix by tightening grub screws (12) with tool (K).

Mount the shower head (13) to the column (1) ensuring a water tight connection using washer (14).

6

Connect the nut of the flexible (15) to the body (T-M) ensuring a water tight connection with washer (16). Connect the shower (17) on the cone part of the flexible (18) ensuring a water tight connection using washer (19).

d

Mount the diverter (X) column run operation 2 switching to the wall the two flanges, perform step 3 to mount the column wall by fixing the pins to the flanges run operation 5-6

1 FR

Monter la colonne (1) sur le mixer (T-M) en vissant l'écrou (2) et marquer avec un crayon sur le mur les positions des trois trous pour le support. Démonter la colonne (1) du mixer (T-M).

2

Réaliser les trous et insérer les chevilles en plastique (3) dans le mur. Adapter les chevilles à votre mur.

3

Fixer la platine (4) sur le mur vissant les vis (5). Positionner sur le mur la rosace carré (6) et la fixer en vissant la broche (7). Enfiler le support (8) sur la broche (7) et la bloquer en vissant les deux vis BTR (9) avec la clé (K).

Monter la colonne (1) sur le mixer (T-M) après avoir positionné le joint (10), la gardant légèrement incliné et vers soi-même, visser l'écrou (2) et en même temps insérer la broche (11) de la colonne dans le support fixé dans le mur (8). Fixer en serrant les vis BTR (12) avec la clé (K).

Monter la pomme de douche (13) sur la colonne (1) en assurant l'étanchéité avec le joint (14).

6

Relier l'écrou du flexible (15) au corps (T-M), en assurant l'étanchéité avec le joint (16). Relier la douchette à main (17) à l'écrou conique du flexible (18) en assurant l'étanchéité avec le joint (19).

d

Monter l'inverseur (X) op ration colonne run 2 commutation au mur les deux brides, effectuer l'étape 3 pour monter la paroi de la colonne en fixant les broches aux brides ex cuter l'opération 5-6

IT- Garanzia.Condizioni

Sul prodotto da Voi acquistato avete una garanzia di 5 anni dalla data di acquisto, ad eccezione dei componenti cartucce termostatiche e deviatici(dove presenti) che sono coperti da garanzia per 2 anni. La garanzia non copre in nessun caso: - I componenti soggetti a normale usura come aeratori e guarnizioni (dovessero presenti); - I danni derivati da uso improprio o errato montaggio; - I danni derivati da cattiva manutenzione, uso di prodotti impropri per la pulizia; - I danni provocati dal calcare; - I danni provocati dalla presenza di calcinacci nelle tubature dell'acqua; - I danni derivati dall'uso di ricambi non originali. Per la richiesta di garanzia necessario restituire il prodotto accuratamente imballato; provvisto della prova di acquisto (scontrino, fattura, etc.) e del tagliando di controllo incluso nella confezione del prodotto al momento dell'acquisto. Se il difetto reclamato coperto da garanzia, il prodotto verrà riparato oppure sostituito gratuitamente, questo a giudizio insindacabile della ditta produttrice. Qualora la garanzia non si possa applicare, verrà restituito il prodotto e verranno addebitate le spese di spedizione, collaudo ed eventuali costi di riparazione.

PARAMETRI DI UTILIZZO: Pressione: 1 - 5 bar (consigliata 3 bar) Temperatura acqua calda in ingresso: 60°C max (consigliata 55°C) Per preservare la cartuccia si consiglia l'utilizzo di filtri a monte del rubinetto.

GB- Warranty.Conditions

On your purchased product you have a 5 years warranty starting from the purchase date with the exception of thermostatic cartridges and diverter units (where present) which are only covered for 2 years. The warranty does not cover the following: - Items which are subject to wear and tear such as flow guides, washers (where present); - Damage caused by improper use or bad installation; - Damage caused by improper maintenance or by the use of improper cleaning agents; - Damage caused by lime scale; - Damage caused by debris in the feed water pipes; - Damage caused by the use of non original parts.

In order to validate the warranty, the product must be well packaged, all purchase documents must be supplied (such as receipts/invoice, etc.) including the testing certificate which is supplied inside the box when purchased. If the defect is covered by the warranty, the product will either be repaired or replaced free of charge at the manufacturer's discretion. In cases where the fault is not covered by the warranty, the products will be returned, and all costs for transport, repair and testing will be debited.

WORKING PRESSURES AND TEMPERATURES: Pressure: 1-5 bar (3 bar recommended) Hot water feed temperature: 1-5 bar (3 bar recommended) Hot water feed temperature: 60°C max (55°C recommended) In order to protect the cartridge, we recommend the use of filters.

FR- Garantie.Condition

Le produit que vous venez d'acheter est garanti 5 ans à partir de la date d'achat, sauf les composants, cartouches thermostatiques et inverseurs(où elles sont présentes) qui ont une garantie de 2 ans. La garantie ne couvre pas aucun cas: - Les composants sujets à usure normale comme mousseurs et joints (oùils sont présents); - Les dommages causés par un montage erroné ou une utilisation anormale; - Les dommages dus à un mauvais entretien, ou à l'utilisation de produits d'entretien imprévisibles; - Les dommages provoqués par le calcaire; - Les dommages provoqués par la présence de déchets dans les tuyauterie; - Les dommages causés par l'utilisation de pièces détachées non d'origine. Pour la demande de garantie il est nécessaire de rendre le produit bien emballé, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse, facture, etc.) et de la fiche de contrôle qui se trouve dans l'emballage du produit acheté. Si le défaut est couvert par la garantie, le produit sera réparé ou il sera remplacé gratuitement et cela sera fait à la décision de la partie productrice qui sera sans appel. Si la garantie ne couvre pas les dégâts, le produit sera rendu et les frais de port, de contrôle et de paration seront demandés. PARAMÈTRES D'UTILISATION: Pression: 1-5 bar (conseillé 3 bars) Température eau chaude arrivée: 60°C maximum (conseillé 55°C) Pour préserver la cartouche, nous recommandons l'utilisation de filtres en amont de la robinetterie.